



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 2. 2019
COM(2019) 74 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rade pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou k zmene prílohy XXVII k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

NÁVRH

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE MEDZI EÚ A UKRAJINOU Č. .../2019

z ... 2019,

ktorým sa mení príloha XXVII k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

RADA PRE PRIDRUŽENIE MEDZI EÚ A UKRAJINOU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, a najmä na jej článok 463,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 21. marca a 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva želanie zmluvných strán dosiahnuť pokrok v reformnom a aproximačnom procese na Ukrajine a tým prispieť k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia, ako aj želanie dosiahnuť hospodársku integráciu prostredníctvom rozsiahlej aproximácie v regulačnej oblasti. V preambule sa uvádza aj záväzok zmluvných strán zvýšiť energetickú bezpečnosť, okrem iného zvýšením integrácie trhu a posilnením aproximácie v regulačnej oblasti smerom k hlavným prvkom *acquis* EÚ.
- (3) V dvojstrannom memorande o porozumení týkajúcom sa strategického partnerstva v oblasti energetiky medzi EÚ a Ukrajinou z 24. novembra 2016 sa navyše uznáva, že cieľom zintenzívnenej spolupráce v oblasti energetiky a reformy odvetvia energetiky je plná integrácia trhov EÚ a Ukrajiny s energiou.
- (4) Článok 1 dohody odkazuje na cieľ podporiť úsilie Ukrajiny o završenie procesu transformácie a dobudovanie fungujúceho trhového hospodárstva, a to aj prostredníctvom postupnej aproximácie právnych predpisov Ukrajiny s právnymi predpismi Únie.
- (5) Podľa článku 273 dohody zmluvné strany upravujú svoje právne predpisy podľa prílohy XXVII k dohode s cieľom zabezpečiť, aby boli všetky podmienky prepravy elektrickej energie a plynu objektívne, primerané, transparentné a nediskriminačné.
- (6) Okrem toho sa so zreteľom na dosahovanie pokroku smerom k integrácii trhu v článku 337 dohody stanovuje, že zmluvné strany budú pokračovať v prebiehajúcej spolupráci

v otázkach energetiky, pričom ju zintenzívnia, a to aj prostredníctvom postupnej aproximácie v oblasti energetiky.

- (7) V článku 341 dohody sa stanovuje, že postupná aproximácia v oblasti energetiky sa uskutoční v súlade s časovým harmonogramom stanoveným v prílohe XXVII k tejto dohode.
- (8) V článku 474 dohody sa potvrdzuje všeobecný záväzok Ukrajiny uskutočniť postupnú aproximáciu svojich právnych predpisov s právnymi predpismi Únie, a to aj v oblasti energetiky.
- (9) Od ukončenia rokovaní o dohode došlo k významnému vývoju *acquis* EÚ v oblasti energetiky, ako aj povinností Ukrajiny vyplývajúcich z vykonávania dohody a jej členstva v Zmluve o Energetickom spoločenstve. Tento vývoj je potrebné zohľadniť v prílohe XXVII k dohode, ktorá by sa preto mala aktualizovať.
- (10) V článku 475 dohody sa vo všeobecnosti vymedzuje monitorovanie pokroku dosahovaného pri aproximácii ukrajinského práva s právnymi predpismi EÚ vrátane aspektov vykonávania a presadzovania. Stanovuje sa v ňom, že proces podávania správ a hodnotení bude zohľadňovať konkrétne modalita stanovené v tejto dohode alebo v rozhodnutiach inštitucionálnych orgánov zriadených touto dohodou.
- (11) S cieľom zabezpečiť, aby Ukrajina účinnejšie vykonávala reformy, je nevyhnutné posilniť mechanizmus pre monitorovanie reformy odvetvia energetiky, aby mali uskutočnené reformy nezvratný charakter, a tým natrvalo prispeli k modernizácii odvetvia energetiky.
- (12) Podľa článku 463 ods. 1 a 3 dohody môže Rada pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou (ďalej len „Rada pre pridruženie“) prijímať rozhodnutia na účely dosiahnutia cieľov tejto dohody. Môže najmä aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode, pričom zohľadní vývoj práva EÚ a uplatniteľných noriem stanovených v medzinárodných nástrojoch, ktoré zmluvné strany považujú za relevantné.
- (13) Rada pre pridruženie preto má zmeniť prílohu XXVII k dohode v záujme poskytnúť podrobnejšie pravidlá pre monitorovanie aproximácie ukrajinského práva s právnymi predpismi EÚ v odvetví energetiky. Na tento účel by sa mali do prílohy XXVII k dohode začleniť ustanovenia, ktorými sa posilní proces monitorovania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XXVII k dohode sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu pre pridruženie
predseda

PRÍLOHA

„PRÍLOHA XXVII KU KAPITOLE 1

SPOLUPRÁCA V ODVETVÍ ENERGETIKY VRÁTANE JADROVEJ OBLASTI

PRÍLOHA XXVII-1

MONITOROVANIE APROXIMÁCIE V OBLASTI ENERGETIKY

S cieľom posilniť monitorovanie aproximácie *acquis* EÚ v oblasti energetiky s vnútroštátnymi právnymi predpismi Ukrajiny a dosiahnuť trvalú modernizáciu ukrajinského odvetvia energetiky zmluvné strany uplatňujú nasledujúce dodatočné opatrenia v súlade s článkom 475 ods. 2 dohody. Tieto opatrenia nemajú vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z ich členstva v Zmluve o Energetickom spoločenstve.

Účinné vykonávanie acquis EÚ

1. Európska komisia bezodkladne informuje Ukrajinu o každom návrhu Európskej komisie na prijatie alebo zmenu a o každom akte EÚ, ktorým sa mení *acquis* EÚ uvedené v tejto prílohe.
2. Ukrajina zabezpečí účinné vykonávanie aproximovaných vnútroštátnych aktov a prijme všetky opatrenia potrebné na zohľadnenie vývoja právnych predpisov Únie, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-2, vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch v odvetví energetiky. Každý akt, ktorý zodpovedá:
 - a. nariadeniu alebo rozhodnutiu EÚ, sa stane súčasťou vnútorného právneho poriadku Ukrajiny;
 - b. smernici EÚ, ponecháva na ukrajinských orgánoch výber formy a metódy jeho vykonania;
 - c. nariadeniu Komisie vzťahujúcemu sa na sieťový predpis z odvetvia elektrickej energie alebo plynu, sa stane súčasťou vnútorného právneho poriadku Ukrajiny bezo zmien v štruktúre a znení nariadenia okrem zmien súvisiacich s prekladom, pokiaľ Európska komisia nevyhlási takéto zmeny za potrebné.
3. Ukrajina sa zdrží akýchkoľvek krokov, ktoré by narušili cieľ alebo výsledok aproximácie jej vnútroštátnych právnych predpisov s právnymi predpismi EÚ v oblasti energetiky, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-2.
4. Ukrajina zruší ustanovenia svojho vnútroštátneho práva alebo upustí od vnútroštátnych postupov, ktoré nie sú v súlade s právom Únie alebo s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi aproximovanými s právnymi predpismi Únie v oblasti energetiky, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-2.

Konzultácie

5. Ukrajina prekonzultuje s Európskou komisiou zlučiteľnosť s *acquis* EÚ pri každom legislatívnom návrhu v oblastiach, v ktorých musí aproximovať svoje právo s právnymi aktmi EÚ uvedenými v prílohe XXVII-2, a to pred nadobudnutím jeho účinnosti. Povinnosť konzultovať zahŕňa aj návrhy na úpravu už aproximovaných vnútroštátnych legislatívnych aktov bez ohľadu na právnu formu návrhu.
6. Ukrajinská vláda môže prekonzultovať s Európskou komisiou zlučiteľnosť s *acquis* EÚ pri každom návrhu aktu, ktorým sa vykonávajú právne predpisy v oblasti energetiky a ktorý bol aproximovaný alebo sa má aproximovať s právnymi predpismi EÚ, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-2. Ak sa ukrajinská vláda rozhodne konzultovať o takomto akte s Európskou komisiou, uplatní sa bod 7.
7. Ukrajina neuvedie do účinnosti akty predložené na konzultáciu podľa bodov 5 a 6, kým Európska komisia neposúdi zlučiteľnosť navrhovaného aktu s príslušným *acquis* EÚ a ak Európska komisia dospeje k záveru, že navrhovaný akt nie je zlučiteľný s daným *acquis* EÚ.
8. Posúdenie zlučiteľnosti, ktoré vykoná Európska komisia, môže zahŕňať odporúčania týkajúce sa navrhovaného aktu alebo jeho častí, ktoré Európska komisia považuje za nezlučiteľné s *acquis* EÚ. Na účely hodnotenia môže Európska komisia, ak to pokladá za vhodné, konzultovať so sekretariátom Energetického spoločenstva alebo organizovať misie expertov. Posúdenie zlučiteľnosti sa ukončí do 3 mesiacov od dátumu prijatia anglickej verzie navrhovaného aktu alebo v dlhšej lehote, na ktorej sa môžu dohodnúť Európska komisia a Ukrajina. Ak Európska komisia v stanovenej lehote neodpovie, Ukrajina môže navrhovaný akt uviesť do účinnosti. Skutočnosť, že Európska komisia v stanovenej lehote neodpovie, neznamena, že považuje navrhovaný akt za zlučiteľný s *acquis* EÚ.
9. Ukrajina poskytne Európskej komisii konečnú verziu každého aktu z oblastí, v ktorých musí aproximovať svoje právo s právnymi aktmi EÚ uvedenými v prílohe XXVII-2, prípadne každého aktu, ktorým sa mení aproximovaný vnútroštátny právny predpis v tých istých oblastiach.
10. Ukrajinská vláda môže upozorniť Európsku komisiu na akýkoľvek iný akt alebo návrh týkajúci sa energetických otázok, na ktoré sa vzťahuje dohoda, s cieľom požiadať o nezáväznú stanovisko k zlučiteľnosti aktu s právnymi predpismi EÚ, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-2.
11. Zmluvné strany si vymieňajú informácie uvedené v tejto prílohe prostredníctvom tajomníkov Výboru pre pridruženie.

Podávanie správ Rade pre pridruženie

12. Európska komisia informuje Radu pre pridruženie pred jej výročným zasadnutím o všetkých stanoviskách týkajúcich sa zlučiteľnosti ukrajinských vnútroštátnych aktov s *acquis* EÚ, o ktoré požiadala Ukrajina a ktoré sa jej poskytli podľa tejto prílohy.
13. Ukrajina predloží Rade pre pridruženie tri mesiace pred jej výročným zasadnutím správu o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní reformy odvetvia energetiky na základe *acquis* EÚ uvedeného v prílohe XXVII-2. V tejto správe sa podrobne opíše spôsob, akým Ukrajina zohľadnila stanoviská a odporúčania Európskej komisie vo svojich prijatých aktoch, pričom sa uvedú informácie o účinnom uplatňovaní prijatých zákonov.
14. Výsledky činností v oblasti monitorovania sa predložia na preskúmanie všetkým príslušným orgánom zriadeným podľa tejto dohody, a to aj na účely vydania odporúčaní, ako sa uvádza v článku 475 ods. 4 dohody.

PRÍLOHA XXVII-2

ZÁVÄZKY UKRAJINY TÝKAJÚCE SA APROXIMÁCIE V OBLASTI ENERGETIKY

Ukrajina sa zaväzuje postupne aproximovať svoje právne predpisy s nasledujúcimi právnymi predpismi EÚ v rámci stanovených lehôt.

1. Acquis EÚ, ktoré sa Ukrajina zaviazala vykonávať v rámci Zmluvy o Energetickom spoločenstve. Lehoty dohodnuté v tomto rámci sa uplatňujú na túto prílohu.

Elektrina
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničné výmeny elektriny, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1228/2003
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/89/ES z 18. januára 2006 o opatreniach na zabezpečenie bezpečnosti dodávok elektrickej energie a investícií do infraštruktúry
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 838/2010 z 23. septembra 2010, ktorým sa ustanovujú usmernenia týkajúce sa mechanizmu kompenzácie medzi prevádzkovateľmi prenosových sústav a spoločného regulačného prístupu k spoplatneniu prenosov
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2013 zo 14. júna 2013 o predkladaní a uverejňovaní údajov na trhoch s elektrickou energiou, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009
Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1388 zo 17. augusta 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis pre pripojenie odberateľov do elektrizačnej sústavy
Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/631 zo 14. apríla 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis pre požiadavky na pripojenie výrobcov elektriny do elektrizačnej sústavy
Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1447 z 26. augusta 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o požiadavkách na pripojenie sietí jednosmerného prúdu vysokého napätia a jednosmerne pripojených jednotiek parku zdrojov do elektrizačnej sústavy
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1952 z 26. októbra 2016 o európskej štatistike cien zemného plynu a elektriny a o zrušení smernice 2008/92/ES

Plyn

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1775/2005

Smernica Rady 2004/67/ES z 26. apríla 2004 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok zemného plynu

Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/703 z 30. apríla 2015, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o pravidlách týkajúcich sa interoperability a výmeny údajov

Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/459 zo 16. marca 2017, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o mechanizmoch pridelovania kapacity v plynárenských prepravných sieťach a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 984/2013

Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/460 zo 16. marca 2017, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o harmonizovaných štruktúrach taríf za prepravu plynu

Obnoviteľné zdroje energie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES

Ropa

Smernica Rady 2009/119/ES zo 14. septembra 2009, ktorou sa členským štátom ukladá povinnosť udržiavať minimálne zásoby ropy a/alebo ropných výrobkov

Energetická infraštruktúra

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo 17. apríla 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009

Energetická účinnosť

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ

Vykonávacie nariadenia:

- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 518/2014 z 5. marca 2014, ktorým sa menia delegované nariadenia Komisie (EÚ) č. 1059/2010, (EÚ) č. 1060/2010, (EÚ) č. 1061/2010, (EÚ) č. 1062/2010, (EÚ) č. 626/2011, (EÚ) č. 392/2012, (EÚ) č. 874/2012, (EÚ) č. 665/2013, (EÚ) č. 811/2013 a (EÚ) č. 812/2013, pokiaľ ide o označovanie energeticky významných výrobkov na internete štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/254 z 30. novembra 2016, ktorým sa menia delegované nariadenia (EÚ) č. 1059/2010, (EÚ) č. 1060/2010, (EÚ) č. 1061/2010, (EÚ) č. 1062/2010, (EÚ) č. 626/2011, (EÚ) č. 392/2012, (EÚ) č. 874/2012, (EÚ) č. 665/2013, (EÚ) č. 811/2013, (EÚ) č. 812/2013, (EÚ) č. 65/2014, (EÚ) č. 1254/2014, (EÚ) 2015/1094, (EÚ) 2015/1186 a (EÚ) 2015/1187, pokiaľ ide o používanie tolerancií pri postupoch overovania
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1060/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie chladiacich spotrebičov pre domácnosť energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 65/2014 z 1. októbra 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie rúr na pečenie a odsávačov pár pre domácnosť energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 626/2011 zo 4. mája 2011, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie klimatizátorov energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 874/2012 z 12. júla 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie elektrických svetelných zdrojov a svietidiel energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1059/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie umývačiek riadu pre domácnosť energetickými štítkami
- Smernica Komisie 96/60/ES z 19. septembra 1996, ktorou sa vykonáva smernica Rady 92/75/EHS, pokiaľ ide o označovanie práčok so sušičkou pre domácnosť energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 392/2012 z 1. marca 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie bubnových sušičiek pre domácnosť energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1061/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie práčok pre domácnosť energetickými štítkami

- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 665/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vysávačov štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 812/2013 z 18. februára 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie ohrievačov vody, zásobníkov teplej vody a zostáv zložených z ohrievača vody a solárneho zariadenia energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 811/2013 z 18. februára 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru, kombinovaných tepelných zdrojov, zostáv zložených z tepelného zdroja na vykurovanie priestoru, regulátora teploty a solárneho zariadenia a zostáv zložených z kombinovaného tepelného zdroja, regulátora teploty a solárneho zariadenia energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie televízorov energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1254/2014 z 11. júla 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vetracích jednotiek pre bytové priestory energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1094 z 5. mája 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie profesionálnych chladených skriň na uskladnenie energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1186 z 24. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie lokálnych ohrievačov priestoru energetickými štítkami
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1187 z 27. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie kotlov na tuhé palivo a zostáv kotla na tuhé palivo, doplnkových ohrievačov, regulátorov teploty a solárnych zariadení energetickými štítkami

2. Acquis EÚ, ktoré má Ukrajina vykonávať okrem svojich záväzkov v rámci Zmluvy o Energetickom spoločenstve

Plyn

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 312/2014 z 26. marca 2014 o vytvorení sieťového predpisu na vyvažovanie plynu v prepravných sieťach

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 31. decembra 2019.

Vyhľadávanie a prieskum uhl'ovodíkov

Smernica 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhl'ovodíkov

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, pričom sa zohľadnia články (12 a 13) ustanovení v oblasti energetiky súvisiacich s obchodom, ktoré sú uvedené v kapitole 11 (Energetické otázky súvisiace s obchodom) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom).

Energetická účinnosť – energetická hospodárnosť budov

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 244/2012 zo 16. januára 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov vytvorením rámca porovnávacej metodiky na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a prvkov budov

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 30. júna 2019.

Energetická účinnosť – ekodizajn

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/125/ES sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vykonávacie nariadenia:

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2282 z 30. novembra 2016, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1275/2008, (ES) č. 107/2009, (ES) č. 278/2009, (ES) č. 640/2009, (ES) č. 641/2009, (ES) č. 642/2009, (ES) č. 643/2009, (EÚ) č. 1015/2010, (EÚ) č. 1016/2010, (EÚ) č. 327/2011, (EÚ) č. 206/2012, (EÚ) č. 547/2012, (EÚ) č. 932/2012, (EÚ) č. 617/2013, (EÚ) č. 666/2013, (EÚ) č. 813/2013, (EÚ) č. 814/2013, (EÚ) č. 66/2014, (EÚ) č. 548/2014, (EÚ) č. 1253/2014, (EÚ) 2015/1095, (EÚ) 2015/1185, (EÚ) 2015/1188, (EÚ) 2015/1189 a (EÚ) 2016/2281 so zreteľom na používanie tolerancií pri overovacích postupoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2281 z 30. novembra 2016, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn výrobkov na ohrievanie vzduchu, chladiacich výrobkov, vysokoteplotných priemyselných chladičov a ventilátorových konvektorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1189 z 28. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn kotlov na tuhé palivo

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1188 z 28. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych ohrievačov priestoru

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1185 z 24. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych ohrievačov priestoru na tuhé palivo

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1095 z 5. mája 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn profesionálnych chladených skriň na uskladnenie, šokových skriň, kondenzačných jednotiek a priemyselných chladičov
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1253/2014 zo 7. júla 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vetracích jednotiek

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 548/2014 z 21. mája 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES s ohľadom na transformátory malého, stredného a veľkého výkonu

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 66/2014 zo 14. januára 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn rúr na pečenie, varných dosiek a odsávačov pár pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 813/2013 z 2. augusta 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru a kombinovaných tepelných zdrojov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 814/2013 z 2. augusta 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn ohrievačov vody a zásobníkov teplej vody

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 666/2013 z 8. júla 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vysávačov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 617/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn počítačov a počítačových serverov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2012 z 3. októbra 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bubnových sušičiek pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 622/2012 z 11. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 641/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bezupchávkových samostatných obehových čerpadiel a bezupchávkových obehových čerpadiel integrovaných vo výrobkoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 641/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bezupchávkových samostatných obehových čerpadiel a bezupchávkových obehových čerpadiel integrovaných vo výrobkoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 547/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vodných čerpadiel

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2012 zo 6. marca 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn klimatizátorov a pohodových ventilátorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 327/2011 z 30. marca 2011, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn ventilátorov poháňaných motorom s elektrickým príkonom 125 W až 500 kW

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1016/2010 z 10. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1015/2010 z 10. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn práčov pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1428 z 25. augusta 2015, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 244/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť a nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn žiaroviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje, a ktorým sa ruší smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/55/ES a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1194/2012, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn smerových svetelných zdrojov, svetelných zdrojov LED a súvisiaceho vybavenia

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009 z 18. marca 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn žiaroviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje, a ktorým sa ruší smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/55/ES, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1194/2012 z 12. decembra 2012, ktorým sa vykonáva

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn smerových svetelných zdrojov, svetelných zdrojov LED a súvisiaceho vybavenia

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 244/2009 z 18. marca 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonávajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 859/2009 z 18. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 244/2009 v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn ultrafialového žiarenia nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 347/2010 z 21. apríla 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009 v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn žiaroviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 643/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn chladiacich spotrebičov pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 642/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn televízorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 4/2014 zo 6. januára 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 640/2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektromotorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 640/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn

elektromotorov + korigendum Ú. v. EÚ L 46, 19.2.2011

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 278/2009 zo 6. apríla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn v prípade spotreby elektrickej energie externých zdrojov napájania v stave bez záťaže a ich priemernej účinnosti v aktívnom režime, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 107/2009 zo 4. februára 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 zo 17. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Smernica Rady 92/42/EHS z 21. mája 1992 o požiadavkách na účinnosť nových teplovodných kotlov na kvapalnú alebo plynú palivá v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 643/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn chladiacich spotrebičov pre domácnosť, v znení zmien

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

Jadrová energetika

Smernica Rady 2013/59/Euratom z 5. decembra 2013, ktorou sa stanovujú základné bezpečnostné normy ochrany pred nebezpečenstvami vznikajúcimi v dôsledku ionizujúceho žiarenia, a ktorou sa zrušujú smernice 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom a 2003/122/Euratom

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 4 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2006/117/Euratom z 20. novembra 2006 o dozore a kontrole pri preprave rádioaktívneho odpadu a vyhoretého jadrového paliva

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 2 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2014/87/Euratom z 8. júla 2014, ktorou sa mení smernica 2009/71/Euratom, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2011/70/Euratom z 19. júla 2011, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoreným palivom a rádioaktívnym odpadom

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.